

香港中文大學圖書館 2020-2021 年報



香港中文大學圖書館
The Chinese University of Hong Kong
Library

引言—— 數碼體驗

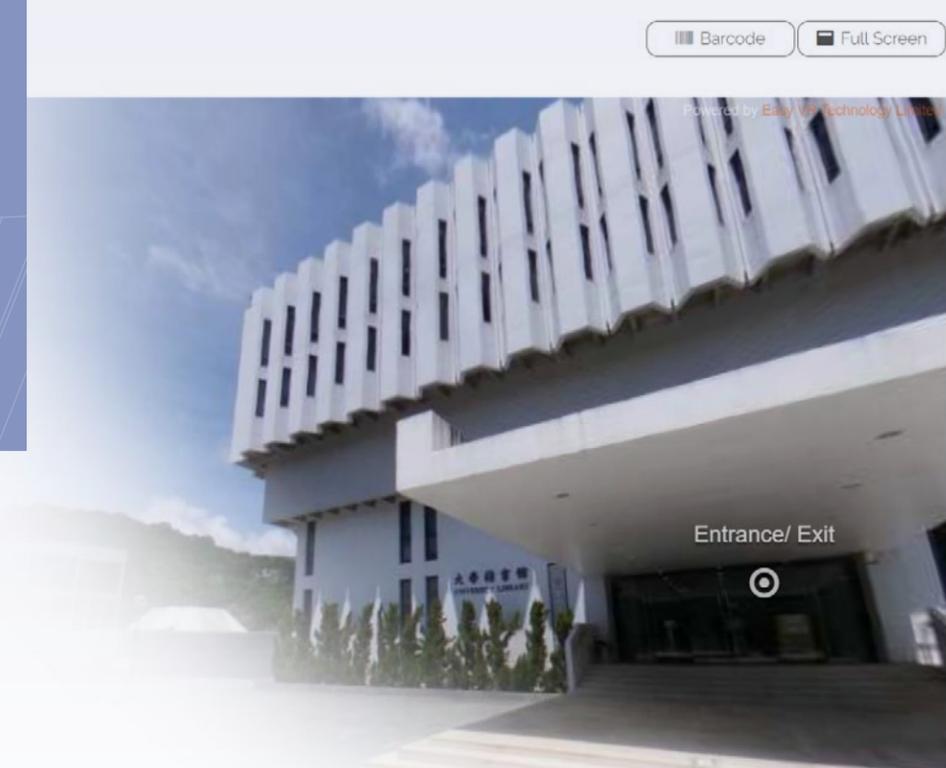


圖書館運作已連續第二年受新冠肺炎影響，但我們一直維持服務，且雙軌並行，同時提供實體與數碼服務。意識到數碼圖書館的重要性，此報告將交織匯報圖書館今年在這方面的顯著進展，其中包括提升讀者數碼體驗、虛擬導覽及廣受贊譽的香港文學資料庫全新平台等。

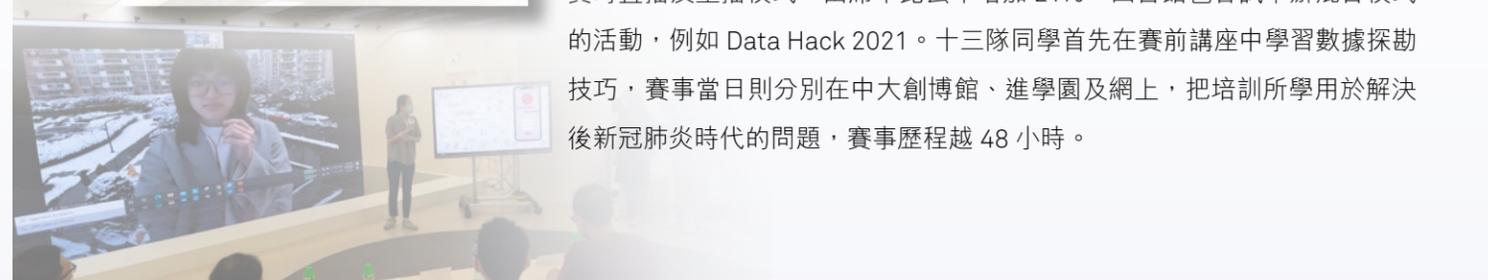
今年圖書館有兩項能帶來長遠影響的新發展。第一項是中國研究服務中心特藏已正式由圖書館接任管理。此中心曾以度藏豐富 1949 年後中國研究資料而知名國際學界，如今與圖書館館藏互相配合，中大圖書館已誠然具備最優秀的條件，支援研修現代中國的學生及研究人員。第二項重大發展是中大的研究數據服務正式展開，圖書館欣慶能參與其中並作為此服務的重要合作伙伴。研究資助局和新推出的研究數據服務，顯示香港正逐步邁向開放科學，成為日後支援研究人員的主要元素。

圖書館得以成就佳績端賴校方支持，以及全體圖書館員工在去年異乎尋常的環境下，依然耐心專業地積極應對。過去一年，我聽到很多讀者向圖書館員所作出的努力表示謝意。我們每位圖書館人員都應該對自己提供的服務感到自豪。我也謹此向大學和全體圖書館同仁致謝，感謝他們的創意與應變的毅力。

教育—— 支援學生學習歷程



數碼體驗——迎新新面貌 由學年初起，圖書館服務和大學其他部門及學系一樣移師網上。大學的虛擬迎新資料包也加入圖書館的網上迎新資料，並以 Zoom 來進行迎新環節。到目前為止，360° 虛擬圖書館導覽最受歡迎，已錄得近 12,500 瀏覽人次。



數碼體驗——培訓與講座 圖書館培訓及講座移師網上進行，並提供實時直播及重播模式，出席率比去年增加 21%。圖書館也嘗試舉辦混合模式的活動，例如 Data Hack 2021。十三隊同學首先在賽前講座中學習數據探勘技巧，賽事當日則分別在中大創博館、進學園及網上，把培訓所學用於解決後新冠肺炎時代的問題，賽事歷程越 48 小時。



數碼體驗——自學資源更趨豐富 圖書館的網上自學資源備有不同程度，例如初階的資源指引網頁 (LibGuides) 就是按學科分類的資源寶庫，我們也按個別學系提供全面的資訊素養課程。從現時已累積超過 427,000 瀏覽人次可見，同學認為這些教材都是很有價值的資源。一如所料，「校外研修支援」是今年最受歡迎的指引頁。

數碼體驗——館內空間更臻完善 圖書館一向重視中大社群的健康及安全，除改動入口處及縮減座位數量，更特別增設了 Zoom 專用區，方便學生參與網上課堂，鼓勵使用者利用對話功能和透過 Zoom 參與實時網上活動。圖書館也負責向學生提供緊急筆記電腦借用，年內共處理 70 次借用。



研究——轉化研究服務

大學教育資助委員會近日重新檢視其現有開放使用政策，並探討開放刊物和數據資料，可見圖書館對研究人員的支援正發揮前所未有的重要作用。

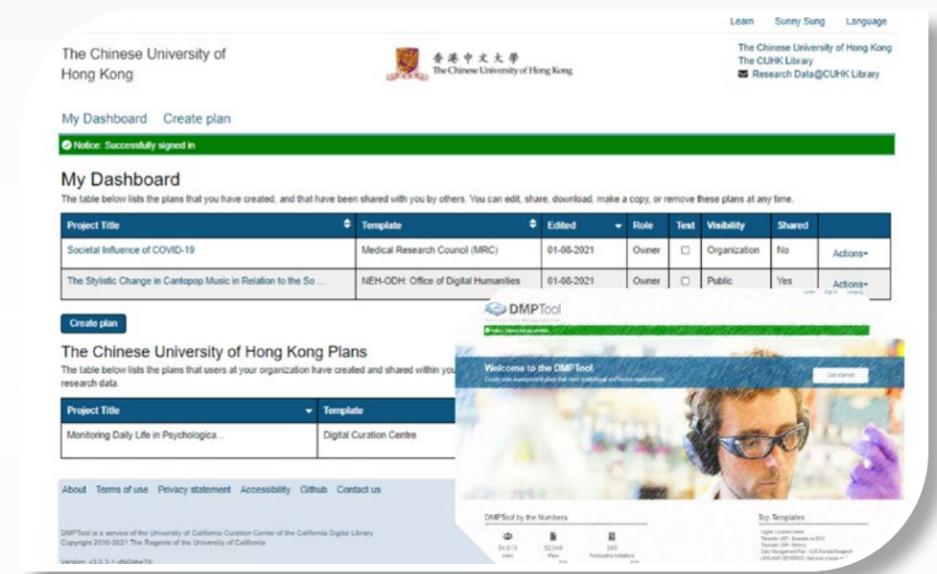
數碼體驗——館藏使用增添便利 疫情毫無意外地影響了印本館藏的使用率，而電子書和期刊的使用則保持穩定。令人鼓舞是課程書目資料用量按年增長。課程書目數量增加 35% 至 610 項，用量則急增 89% 至 45,034 次瀏覽，顯示課程書目將越加受讀者歡迎。我們也提升了「新增館藏」網頁，每周公布圖書館新增館藏，包括電子書和其他資料。



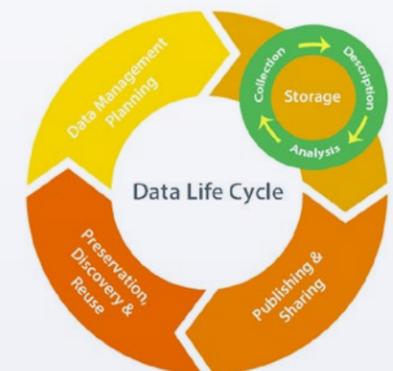
並非每項資料都能提供數碼版本，圖書館將繼續提供「印本轉換電子書」服務。另外，崇基學院圖書館的香港中小學教材已改為可供外借。館際互借服務也有所提升，除了借一般的文獻和書籍外，現時也可申請和提供書籍的個別章節。

數碼體驗——服務更富彈性 科技讓我們有能力改善流程，為服務注入更大彈性。圖書館年內與研究院合作，將博碩士論文庫的論文提交流程全面提升為網上進行。另一項廣受歡迎的新發展是讀者可於中大任何一間圖書館提取預約資料。圖書館並將大部份可供外借資料設定為無限次自動續借，直至有其他讀者預約方提出催還。同時，繼續為未能親身回到校園的讀者豁免罰款。除了以八達通繳付外，我們也引入了信用卡網上繳付服務。

研究數據管理 研究數據服務的規劃得到大學提供五年資助，加上由姜里文教授任主席的研究數據管理委員會支持，取得豐碩成果。增聘的研究數據主任配合研究數據管理委員會和資訊科技服務處的意見，建立了一套以開放源碼為基礎的數據庫，將於下一學年初推出。



隨著更多研究資助機構要求提交數據管理計劃（DMP），圖書館研發「DMPTool」網上軟件供大學成員使用。研究數據服務團隊舉辦多場有關研究數據管理和 DMP 講座，並正製作網上互動版本。研究院已於 2021 至 22 年度的研究生培訓中加入研究數據管理內容，並將於 2022 至 2023 年度起把研究數據管理納入必修範圍。研究委員會一直在商議研究數據管理的指引，有關指引將於下一學年公布。





學術傳播 圖書館與研究及知識轉移服務處合作，就研究資助局（RGC）要求提供中大作者的開放使用出版數據，可見研究資助機構日益關注開放使用出版。其中備受關注的項目是圖書館與劍橋大學出版社及 Karger 出版社簽訂的兩項「閱讀及出版」許可協議。此協議有別於一般的訂閱計劃，圖書館支付的費用不單用作閱覽期刊內容，更涵蓋文章處理費。該兩項協議均以三年先導計劃形式進行（2021 至 2023 年），中大學者對此計劃反應正面，2020 至 2021 年度已有十篇開放使用的學術文章透過此協議由劍橋出版，另有五篇由 Karger 出版。圖書館將繼續與其他出版社探討新的開放使用出版協議模式。

數碼學術計劃 2020 至 21 年度有多項重要成就，其中以「互動觀音計劃」為一大亮點。數碼學術團隊與人間佛教研究中心的駱慧瑛博士合作，根據駱博士 2021 年出版的著作《觀心自在：香港觀音誕與觀音信仰探源》，透過網站展示互動地圖、時間軸和香港有供奉觀音像寺廟的所在地點，加入有關觀音信仰的資料。



另一亮點是 2021 年 3 月舉辦的首屆中國古籍文字自動識別挑戰賽。中文文字自動識別是數碼學術的重要一環，也是對中國古籍文本分析研究的第一步。十三組分別來自中文大學、中國、台灣及美國的參賽隊伍一同進行為期十天的網上挑戰，就各自文字自動識別流程，應對充滿挑戰的清代珍貴書籍，開發應用程式來每天測試準確度和速度。參加者在賽事中獲益良多，圖書館作為舉辦單位也不例外。挑戰賽反應熱烈，我們已計劃於下年再度協作，舉辦第二屆文字自動識別挑戰賽。



香港文學資料庫已經運作超過二十年。數據庫共有 588,000 項紀錄，其中很多為全篇文獻，內容豐富多樣，吸引不少海內外研究人員使用，是圖書館所建立資源中最廣為使用的一項。為配合使用者與日俱增的需求和數碼學術方法的新發展，圖書館與中大之香港文學研究中心緊密合作，以相連數據為平台進行現代化，並提升其檢索功能。憑著圖書館收集作家筆名的基礎工作，新平台讓讀者輕鬆一次過搜索作家的不同名稱。新平台推出後反應正面，來年將有進一步發展。



香港文學資料庫網頁

參與—— 攜手並進

儘管圖書館工作在疫情下受到不少限制，但仍與多方頻繁協作。



校內伙伴 除了本報告其他章節提及的多項合辦計劃，還有兩項活動值得關注。中大圖書館所藏的西文善本雖為數不多，但亦有不少珍藏，收錄以醫學、建築及中西關係的著作為主。藏書語言涵蓋拉丁語至現代英語，出版地點則廣及威尼斯至格拉斯哥。很高興得到歷史系馬思途教授的幫助，為這些藏書製作介紹短片。而另一項令中大更多元共的合作成果則為舉辦香港首次大規模跨性別人士攝影展。「跨卓藝術展」由圖書館與中大性別研究課程合辦，以攝影表達香港十一位跨性別人士最真實的一面。



黃永玉贈戴天畫

社區內——捐贈 圖書館非常感謝捐贈者慷慨捐出珍藏，令館藏增益，亦使圖書館環境增添藝術氛圍。本年度我們收到來自自己故戴天先生（1935-2021）的珍貴捐贈。戴天先生是香港著名詩人、作家和編輯。這批重要捐贈合共超過一千項，包括手稿、信函、畫作、剪報等。



Graduation photo of
Professor Ma Lin in 1955

另一項珍貴的捐贈來自香港中文大學第二任校長馬臨教授家人，捐贈物品逾五百多項包括筆記、家庭照片、信函、書畫、錄影資料及藝術擺設等，部分物件為馬臨教授先父前香港大學中文系主任馬鑑教授所藏，彌足珍貴。

我們也非常高興，獲伍集成文化教育基金有限公司捐出兩件藝術作品。其中一件是由北歐雙人藝術家 Elmgreen 與 Dragset 創作富有趣味與啟發性的 VIP 展品；另一件則出自設計師 Chris Howker，是他親自創作的長檯，為館環境增添美感。



Nàng Tự Do

The Archive of Art In the Camps (Garden Streams) and the Traces of Vietnamese Boatpeople in Hong Kong
園泉越營藝穗檔 及 越南船民在香港的痕跡

2020.10.21 - 2021.04.16

越營藝穗檔案 The Archive of Art In the Camps

羅玉梅 Law Yuk Mui

Les Bird

Will Pham

杜薇 Vicky Do

梁曉然 策展 Curated by Leung Ho Yin

主辦 Organized by

香港中文大學藝術系 Department of Fine Arts, The Chinese University of Hong Kong

香港中文大學圖書館 The Chinese University of Hong Kong Library

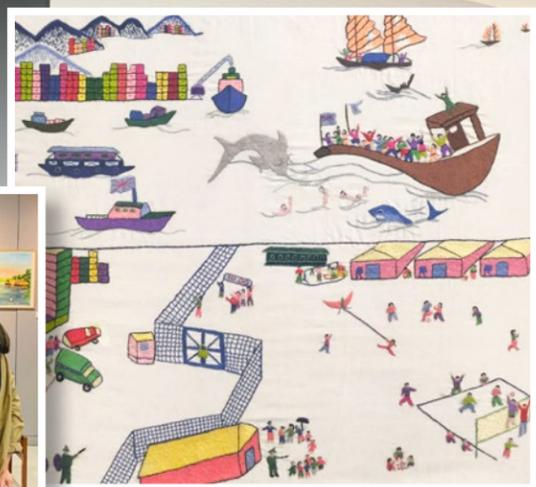
園泉 Garden Streams

協辦 Co-Organized by

全人藝術 Art For All

資助 Supported by

香港藝術發展局 Hong Kong Arts Development Council

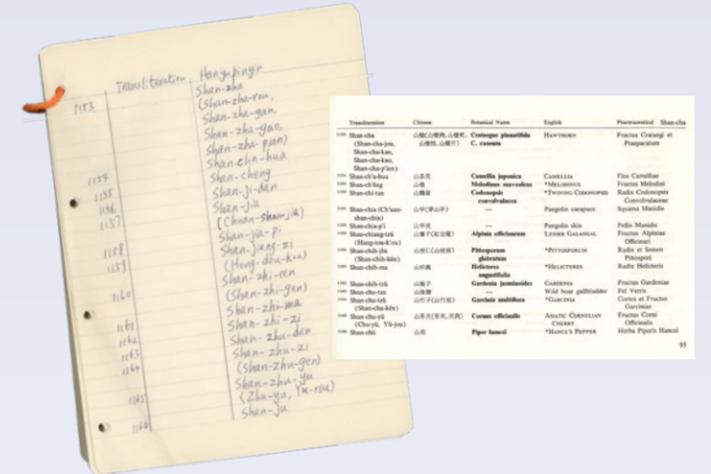


社區內——展覽 2020年10月至2021年8月，本館與中大藝術系和非政府組織園泉合辦「Nàng Tự Do - 園泉越營藝穗檔案及越南船民在香港的痕跡」，這個本年大型展覽於中大圖書館舉行。「Nàng Tự Do」為越南語，意解「自由小姐」。展品包括多組畫作、照片和其他歷史文獻，記錄了越戰後於1980至90年代逃到香港的越南難民在羈留營中的生活痕跡。展覽期間舉行了七場現場參與及Zoom直播講座，還有十多場導賞團。羈留者、水警、羈留營官員和羈留營義工的聲音，為這段常常被忽視的我城歷史提供多種視覺。該展覽在很多方面都別具意義，對中大來說更為重要，因為羈留營的首批藝術治療義工中有不少是中大學生，他們是保存這些藏品的靈魂人物，最終與圖書館合作，為這些收藏在中大找到永久的家。

社區內——大學檔案 大學檔案及大學展覽廳與中大校友們有著深厚連繫。在新冠肺炎疫情爆發的一整年，圖書館展開了一項全校計劃，記錄新型肺炎的影響及中大的應對。我們為1973至1989年的中大通訊推出了數碼版本，還有大學展覽廳的新虛擬導覽。製成兩項新的展覽廳展品；1964年9月的裝置，可以看到首位中大校長在頒獎典禮上向畢業生授予榮譽學位後，收到世界各地多家大學的賀詞。另一項新展品以著名植物學家胡秀英為主題，她在中大設立首個植物標本館，該館也以她命名，收集了超過三萬組香港植物的標本。於2023年，中大將慶祝創校六十周年，校方已設立督導委員會和諮詢小組，準備翻新中大展覽廳來為此重要周年紀念誌慶。



廣州嶺南大學碩士畢業證明（1938）
胡秀英植物標本館提供



《中藥詞彙》及相關手稿（1980）
香港中文大學出版社提供

地方、區域與國際協作 隨著校園重新開放，本地香港特別行政區大學圖書館長聯席會（JULAC）協作也在年內重新展開，JULAC圖書證持有人可再度來訪。此外，員工培訓發展活動也再度舉辦，包括2021年1月在網上舉行的JULAC論壇，供超過三百位圖書館員工參與，中大圖書館在論壇上亦發表了兩份報告。

粵港澳高校圖書館聯盟是高校聯盟下的小組，中大大學圖書館館長再次擔任主席。香港多所大學圖書館均參與了2020年11月的第二屆青年學者論壇。論壇同時以網上及現場參與混合模式舉行。中大圖書館一位年輕館員在論壇上就中大圖書館重新設計香港文學資料庫出報告。隨着高校聯盟擴大，圖書館聯盟也加入更多成員，包括中大（深圳）圖書館。此外，本圖書館繼續參與多個國際組織，儘管在各種疫情限制下，可以舉行的活動仍十分有限。

資源—— 發揮館藏優勢

館藏對研究人員來說至為重要，而圖書館在保存資料方面亦舉足輕重，這兩點可見於年內兩項重大發展。首先是中大圖書館藏珍貴中國古籍入選中華人民共和國《國家珍貴古籍名錄》，然後是中國研究服務中心館藏已成為中大圖書館的一部分。



《國家珍貴古籍名錄》 2020年11月，中大圖書館欣悉館十五種古籍善本入選中國的《國家珍貴古籍名錄》。《國家珍貴古籍名錄》甄選標準嚴謹，主要收錄1912年以前書寫或印刷、以中國古典裝幀且具備學術思想、歷史和文化價值的珍貴古籍。名錄於2008年首次推出，這是首次有香港特別行政區大學圖書館珍藏古籍入選。入選珍本包括元刻本《易本義附錄纂疏》，明代《青湖先生文集》、《紀古滇說原集》、《宗玄先生文集》，與及清代《書影》、《中丞集》、《乙亥見聞》及《能爾齋印譜》。書籍跨度全面，有雕版印刷、套印、稿本及抄本。



中國研究服務中心特藏 中國研究服務中心特藏是以收藏1949年後國情研究資料齊全而知名全球。2021年1月，中大圖書館應大學要求接任管理此特藏，並由新成立的顧問小組引領，小組由國際知名學者及中大現代國情研究學者組成。

中國研究服務中心特藏在過渡期間一直繼續維持開放，購置資料，並歡迎本地與國際學者使用。圖書館提出了多項發展，包括把中國研究服務中心館藏書刊紀錄整合到本館目錄、將資訊科技基礎建設升級，讀者可經由大學圖書館正門進入中心特藏，開放時間會延長，並與圖書館開放時間統一。中大一直支持長遠保存及維護此特藏，並撥款圖書館將中心特藏中由1940年代後期至1960年代的一些獨有報章進行數碼化。這項計劃將於明年展開。

檔案與特藏發展 年內共有九種重要的檔案館藏完成了全面編目，現已可供研究人員參考，館藏包括：《曾希穎手稿》、《辛其氏信函文件》、《劉惠瓊信函文件》、《東瑞手稿》、《柴娃娃信函文件》、《李洛霞手稿》、《胡菊人手稿》、《邁克手稿》及《胡春冰信函文件》。

圖書館繼續刊行與香港古典詩文有關的《香港中文大學圖書館叢書》，新出版《香港古典詩文集經眼錄續編：詩社集、詞社集》由鄒穎文悉心編著，充分善用本館館藏。



全新數碼化特藏 圖書館繼續推行數碼化計劃，旨在向公眾開放圖書館的數碼化館藏當中資源，覽次數增加越二十八萬次。此外，為誌慶館藏十五種珍貴古籍善本獲選收錄於《國家珍貴古籍名錄》，圖書館已另設數碼典藏分頁，方便公眾欣賞。

「嶺南文庫」是本年所推出的數碼館藏中最重要的一項。圖書館聯同中國文化研究於首階段挑選了合共2,149冊作品，涵蓋粵人（或久居粵者）著述，兩廣史地、經濟、社會、文化著作，嶺南出版的西方著述之中譯本及近代粵名家批校、題跋本等。

原生數碼資料 保存以數碼方式製作的出版物或網頁資料是一項極富挑戰性的重要任務。大學檔案由2021年2月開始透過網絡爬蟲（web-crawling）來保存中大的網站。

基建—— 可持續發展

員工 圖書館努力確保員工安全，並一直重視這方面的工作。我們在校園工作時均會採取適當措施，也確保在家工作時能使用必需的工具。中大圖書館的工作環境經過翻新後得到改善，已翻新的地方包括為晚上和周末值班員工而設的工作間、後勤處理空間，還有寬敞的員工辦公室。

為了照顧在疫情期間入職的新同事，圖書館製作網上迎新活動，也很高興出席了中大為行政員工而設的先導導師計劃。

圖書館副館長劉麗芝博士榮休，實應於本報告中記下。劉博士於1992年加入本館從事編目工作，及後負責領導本館的技術團隊，並憑著為中文資料編目的專業知識而在國際間享負盛名。劉博士於2014年晉升為中大圖書館副館長，一直懷著熱誠和信念，為數碼學術實驗室的概念以至新的研究數據管理服務努力，是本館保育香港出版資料的重要一員，她更推動特藏數碼化工作，成就令人雀躍。在劉博士的願景和領導下，圖書館得以在創新實踐上走在前沿。圖書館衷心感謝她近三十年來對中大圖書館所作出的一切貢獻。

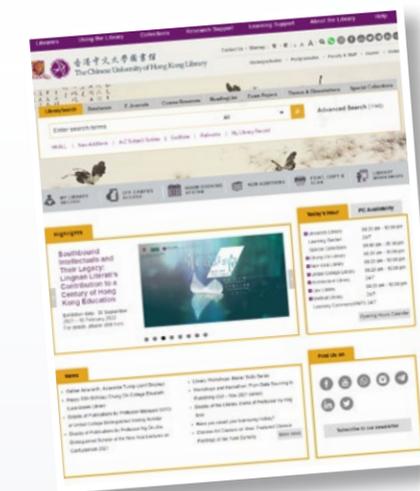
設施 首階段無障礙通道改善工程已完成，輪椅可達的洗手間已安裝了自動門，圖書館入口閘門也相應加闊以方便輪椅使用者進出。第二階段將於下年度展開，重點將放在改善崇基學院圖書館大門入口的殘疾人士通道和升降機。



其他方面，大學圖書館換上新地氈及更換破舊傢俱，感覺煥然一新。繼其一樓和夜讀室的工程完竣，新亞書院圖書館的翻新計劃已告完成。



資訊科技 無障礙網頁嘉許計劃三連金獎。圖書館深感榮幸獲頒無障礙網頁嘉許計劃三連金獎，這是該計劃的最高榮譽，是圖書館共融網站連續第三年獲此嘉許。圖書館網頁推出新版時也沿用無障礙設計，採用更鮮明的顏色配搭、加入新的搜索方框和更易用的導航目錄，清楚顯示所有重要連結。



圖書館隨著其伺服器室關閉，並遷往大學的中央伺服器樞紐中心，在綠色資訊科技基建節省的能源環節上又踏出了重要一步。

大學圖書館館長
李露絲
2021年11月

中大圖書館 統計數字 2020-21



圖書館館藏

種類	東方語文	西方語文	總數
書	1,231,929	1,245,679	2,477,608
期刊合訂本	82,116	210,027	292,143
印刷本現刊	1,889	1,290	3,179
電子書	3,669,978	1,440,327	5,110,305
電子期刊	44,778	138,308	183,092
電子資料庫	179	805	984

圖書館讀者及訪客

入館人次	987,919
圖書館讀者登記總數	60,559

圖書館數碼體驗

圖書館網站瀏覽次數	3,081,627
中大數碼典藏瀏覽次數	280,166
中大研究支援主頁瀏覽次數	190,969
中大 檔案館藏主頁瀏覽次數	21,128
自學資源瀏覽次數 (例如 LibGuides 資源指引網頁)	427,000
課程書目瀏覽次數	45,034

圖書館活動

圖書館迎新	39
圖書館迎新參加者	1,807
圖書館講座	153
圖書館講座參加者	4,277
查詢	63,789
特藏探訪人次	431

圖書館館藏使用量

電子資料庫 *	7,878,779
電子書 *	3,490,996
電子期刊 *	5,962,308
電子音/視頻點播 *	14,463
書、視聽資料借閱總數	219,095

圖書館設施

座位 **	3,773
公用電腦 **	400
小組/個人房間預約	37,480
公用電腦登入次數	122,194

JULAC 活動

申請 JULAC 借閱證的中大使用者	1,642
申請中大圖書館借閱證的 JULAC 使用者	774
由其他 JULAC 圖書館向中大使用者借出資料的數目	9,249
由中大圖書館向其他 JULAC 使用者借出資料的數目	9,909

* 只包括 COUNTER 的使用量。COUNTER 為計算網上資源使用量的國際標準

** 因應新冠肺炎疫情而減少